

だい か
第5課

Lesson 5

あんぜん
安全

Safety

Unit 1

しどういん たなか はこ も あんぜんつうろ ある
指導員の田中さんは、箱を持って安全通路を歩いています。

Unit 1

Mr. Tanaka, the instructor, is walking down the safety passage with a box.

Unit 1 - 1

たなか 田中 あ、あぶない！
だれ 誰だ！
こんなところに工具をおきっぱなしにしたのは。
クオン あ、すみません。
わたし 私です。
かた すぐ片づけます。
たなか 田中 あんぜんつうろ 安全通路にはものを置くなよ！
クオン はい、わかりました。
き 気をつけます。

Tanaka Oh! It's dangerous!
Who did this?
Who left the toolbox here?

Cuong Oh, I'm sorry.
It's me.
I'll put it away right now.

Tanaka Don't put anything in the safe passage!

Cuong Yes, I understand.
I'll be careful.



けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

At construction sites, you may sometimes be yelled at in a loud voice, but
that is to protect your safety and those around you.

Unit 2

じっしゅうせい きけん く いきない お ひろ
実習生のクオンさんは、危険区域内に落ちているごみを拾おうとしていま
す。

Unit 2

Mr. Cuong, the intern, is trying to pick up trash in the danger zone.

Unit 2 - 1

さとう 佐藤 ^{なに}おい、何やってんだ。
^{あぶ}危ないぞ。
^{もど}戻れ!

クオン すみません。
ゴミがあります。

さとう 佐藤 ^{もど}いいから、戻ってこい!

クオン わかりました。
さとう 佐藤 ^{かって なか はい}勝手に中に入るな!

クオン すみませんでした。

Sato Hey, what are you doing?
It's dangerous.
Get back!

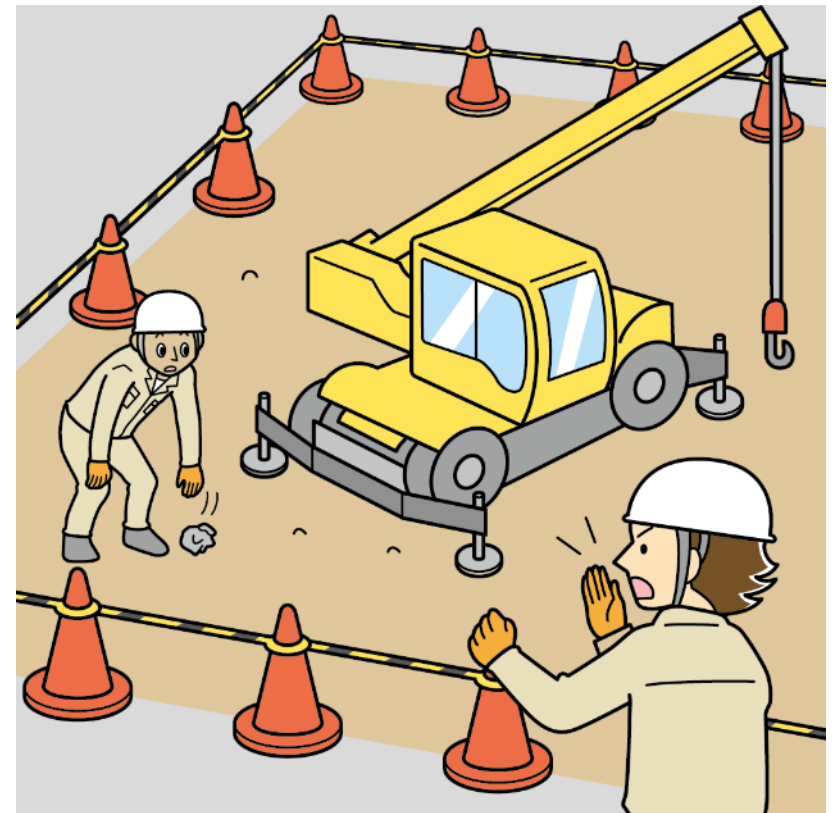
Cuong I'm sorry.
But there is trash.

Sato Just come back!

Cuong Yes, I will.

Sato Do not go in there without permission!

Cuong I'm very sorry.



^{けんせつげんば}建設現場では、^{とき}時に^{おおごえ}大声で^ど怒鳴られたりすることがありますが、それは
^{まわ}あなたや^{ひと}周りの人の^{あんぜん}安全を守るためです。

At construction sites, you may sometimes be yelled at in a loud voice, but that is to protect your safety and those around you.

Unit 3

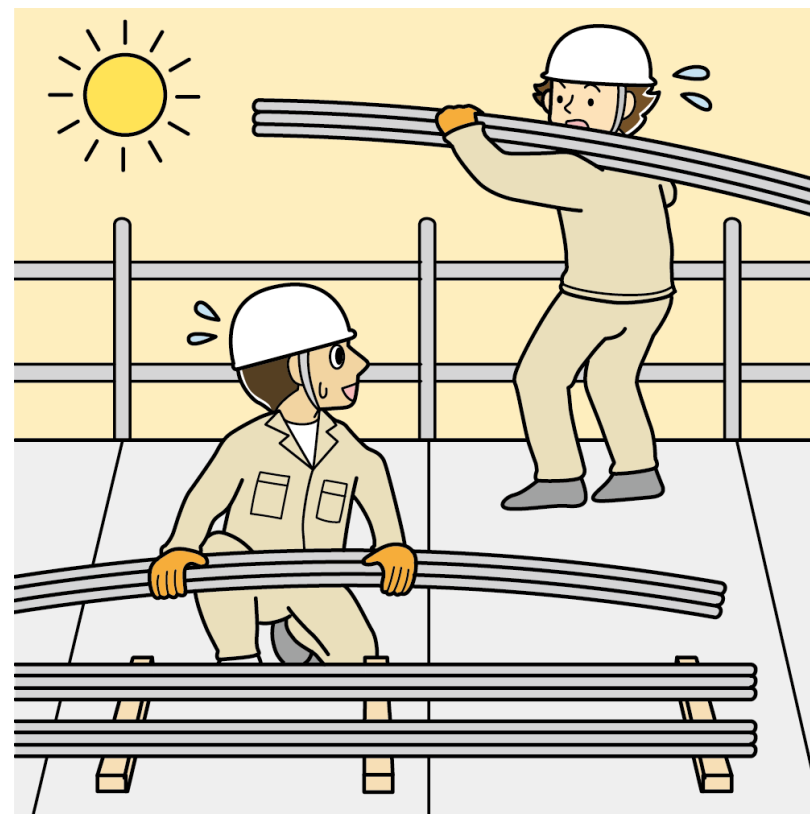
じっしゅうせい せんぱい さとう えんてんか さぎょう
実習生のクオンさんは、先輩の佐藤さんと炎天下で、作業をしています。

Unit 3

Mr. Cuong, the intern, works with Mr. Sato, his senior, under the blazing sun.

Unit 3 - 1

- さとう 佐藤 あつ 暑いなあ。
- クオン クオンくん、しばらく水みずを飲んでないけど大丈夫だいじょうぶか？
- クオン わたし あつ くに き だいじょうぶ 私 は暑い国から来たから、大丈夫ですよ。
- さとう 佐藤 みず の ねっちゅうしょう いや、水を飲まないと熱中症ねっちゅうしょうになるぞ。
- ちゃんのと飲めよ。
- クオン ねっちゅう…？
- さとう 佐藤 「ねっちゅうしょう」。
- あせ からだ すいぶん えんぶん ふそく ぐあい わる たくさん汗をかくと、体からだの水分すいぶんと塩分えんぶんが不足ふそくして具合ぐあいが悪わるくなるんだ。
- とき たお し ひどい時は倒れたり、死んでしまうこともあるんだ。
- クオン わかりました。の飲のんできます。
- Sato It's hot.
Mr. Cuong, you haven't drunk water for a while. Are you all right?
- Cuong I come from a hot country, so I'm fine.
- Sato No, you have to drink water, or you'll get 「熱中症(ねっちゅうしょう)」*.
You need to drink water.
- Cuong Netsuchû...?
- Sato 「ねっちゅうしょう (Netsuchûshô)」*
When you sweat a lot, your body doesn't have enough water and salt, and you get sick.
In the worst case, you may collapse or even die.
- Cuong I understand. I will go and take a drink. *Heatstroke



かなら しつもん かくにん わからないことがあったら、必ず質問したり、確認したりしましょう。

If you don't understand something, make sure to ask or check.

Unit 4

じっしゅうせい えんてんか さぎょうちゅう きぶん わる
実習生のクオンさんは、炎天下の作業中に気分が悪くなりました。

Unit 4

Mr. Cuong, the intern, felt sick while working under the blazing sun.

Unit 4 - 1

- クオン (ハアハア)
たなか 田中 クオンさん、どうした？
だいじょうぶ 大丈夫か。
クオン きぶん わる 気分が悪いです。
すこ あたま いた 少し 頭 も痛いです。
たなか 田中 それはよくないな。
じむしょ 事務所に戻ろう。
みず の えんぶん と 水を飲んで、塩 分 も取って。
しばらく やす 休んでいいから。
クオン はい、ありがとうございます。
- Cuong (Wheezing)
Tanaka Mr. Cuong, what's wrong?
Are you all right?
Cuong I feel sick.
My head hurts a little, too.
Tanaka That's not good.
Let's go back to the office.
Drink some water and take some salt.
You can rest for a while.
Cuong Yes, thank you.

